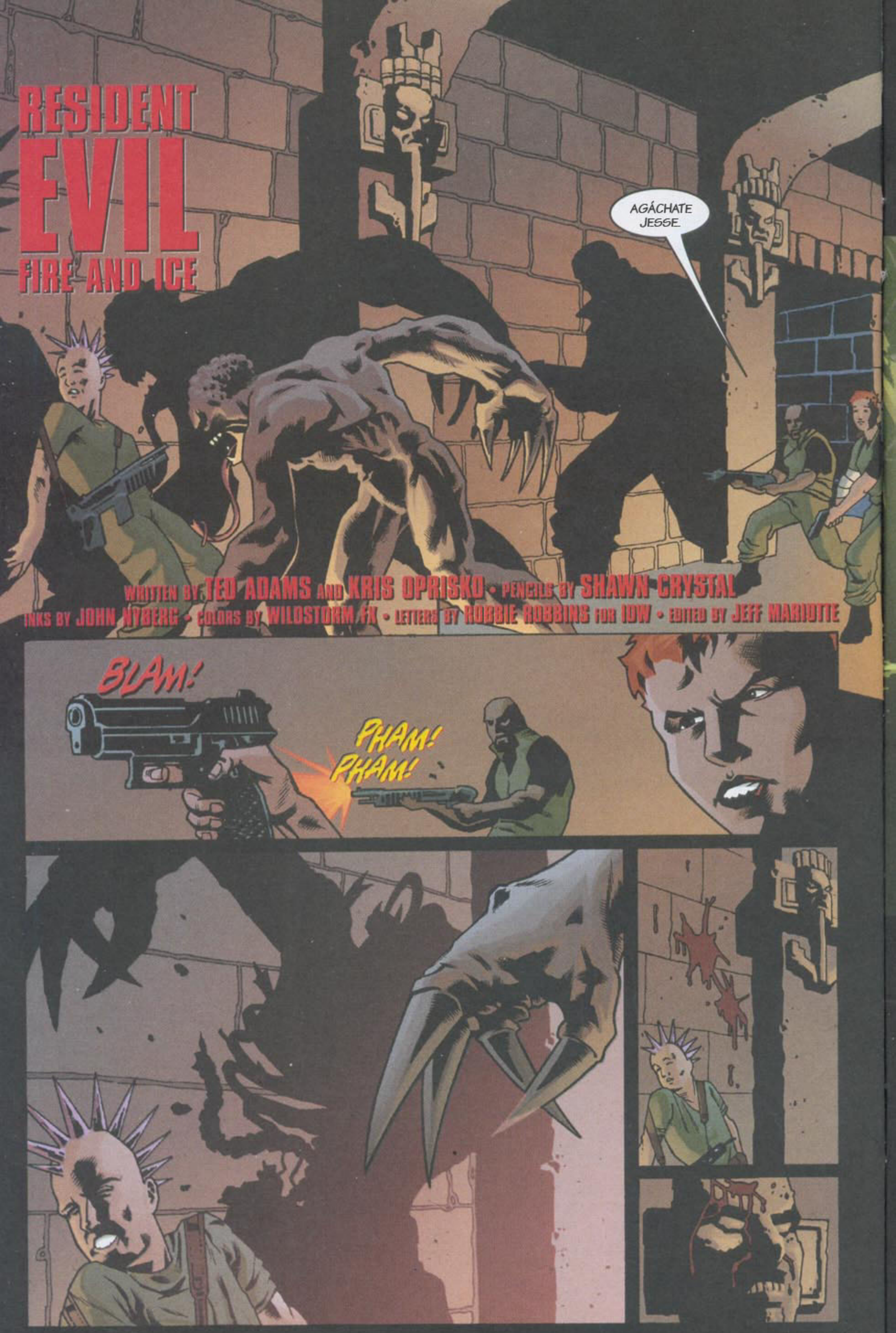
WILDSTORM
RESIDENT EVIL®
FIRE and ICE
#3 of 4
APR
SUGGESTED FOR MATURE READERS
ADAMS
OPRISKO
CRYSTAL
NYBERG
wildstorm.com
TRADUCIDO CHEMI79
MAQUETADO SPAWN

BAJAD LA VOZ.
CASI HEMOS LLEGADO FALCON. SERÁ MEJOR QUE ESCONDAMOS EL JEEP.
ESA DUNA DE ARENA PARECE UN BUEN LUGAR PARA HACERLO.
"PARECE MUERTO. VAMOS."
MANTENED LOS OJOS ABIERTOS POR SI HAY TRAMPAS.
¡FALCON! ¡ARENAS MOVEDIZAS!
DEJA DE MOVERTE. VOY A DARLE A ESE CACTUS.
¡BINGO!

Resident Evil: Fire and Ice #3, April 2001, WildStorm Productions. 7910 Ivanhoe Ave., Suite #438, La Jolla, CA 92037. Published by WildStorm Productions, an imprint of DC Comics, under license from CAPCOM CO., LTD. Copyright (c) 2001 CAPCOM CO., LTD. All Rights Reserved. RESIDENT EVIL is a trademark of CAPCOM. CAPCOM is a registered trademark of CAPCOM CO., LTD. The stories, characters, and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. Printed on recyclable paper. Printed in Canada. DC Comics. A division of Warner Bros.-An AOL Time Warner Company.

THIPP
THIPP
¡RÁPIDO! ESTAS COSAS SÓLO DISPARAN DENTRO DEL PERÍMETRO.
¿PUEDES CONSEGUIR EL CÓDIGO DE ACCESO JESSE?
NO LO CREO. ESTIMO QUE HAY COMO 1.2 MILLONES DE COMBINACIONES. MI ORDENADOR TARDARÍA DÍAS EN CONSEGUIRLO.
PUES SI QUE ESTÁS HACIENDO UN GRAN TRABAJO, MUCHACHO. APARTA DE AHÍ.
YO ESTIMO QUE ESTO CREARÁ UNA GRAN EXPLOSIÓN Y NOS TOMARÁ 5 SEGUNDOS.
BAM!
BUEN, TRABAJO RAQUEL. ¿QUIÉN DIJO QUE LA FUERZA BRUTA NO FUNCIONA? VEAMOS LO QUE PODEMOS ENCONTRAR.
¡JESSE! ¡CUIDADO! ¡UN LICKER!
¿HUH?


RESIDENT EVIL
FIRE AND ICE
AGÁCHATE JESSE.
WRITTEN BY TED ADAMS AND KRIS OPRISKO • PENCILS BY SHAWN CRYSTAL
INKS BY JOHN NYBERG • COLORS BY WILDSTORM FX • LETTERS BY ROBBIE ROBBINS FOR IDW • EDITED BY JEFF MARIOTTE
BLAM!
PHAM! PHAM!

PARECE QUE ESTÁN USANDO A LOS LICKERS EN LUGAR DE A HUMANOS COMO GUARDIAS. ESO ES UNA MALA SEÑAL. SI PUEDEN MANTENER ESTAS COSAS BAJO CONTROL, ESO SIGNIFICA QUE TIENEN UNA NUEVA VERSIÓN DEL VIRUS.
ESTO TIENE QUE SER EL LABORATORIO PRINCIPAL.
NO PUEDO ESCUCHAR A TRAVÉS DEL CRISTAL. TENDREMOS QUE INTENTARLO POR LA VENTILACIÓN.
YO IRÉ, FALCON.
DEBERÍA SER UN VIAJE CORTO, PERO MANTENTE ALERTA POR SI HAY LICKERS. ADORAN ESOS ESPACIOS.
UGGH. CASI NO QUEPO AQUÍ DENTRO. NO PUEDO DEJAR QUE LOS OTROS ME VEAN ASÍ. EL DOLOR ES MUY...
ESOS PARECEN PATRICK Y ROSA. ¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

LABORATORIO ÁRTICO DE INVESTIGACIONES DE UMBRELLA.
UGHH...
¿ESTÁS BIEN, ROSA?
¿QUÉ... HA PASADO?
PARECE QUE ESTAMOS CAUTIVOS. LO QUE NO ENTIENDO POR QUÉ ESTAMOS AÚN VIVOS.
HSSSSSSSSSSS
ES UNA BUENA PREGUNTA. DÉJAME QUE TE LO ACLARE.
AUNQUE SOSPECHO QUE NO TE GUSTARÁ MI RESPUESTA...

¡ROSA! ¡PATRICK! ¡VAMOS! ¿QUÉ OS PASA?
¡MALDITO ESTÚPIDO! ¿CÓMO PUDE DEJAR MI RADIO EN LA MOTO DE NIEVE?
DEBO ESTAR CERCA YA. TIENEN QUE ESTAR BIEN.
¡AW, @$#&*!

ROSA ME VA A CORTAR LA CABEZA POR ESTO Y CON RAZÓN— SI AÚN ESTÁ VIVA.
CÁLLATE -- TENGO QUE SER POSITIVO.
SKKRRRRRRRREEEEEEEE

SKRRRRRRREEEE!!!
¡LO TENGO!
GUAU CRIKEY, ESTO PARECE SERIO.
ESPERA — ¡QUÉ BELLEZA! BASTARDO LISTO, ES UN MINI TRANSMISOR.
SKRKRRRKCKK
...SOSPECHO QUE NO TE GUSTARÁ MI RESPUESTA.

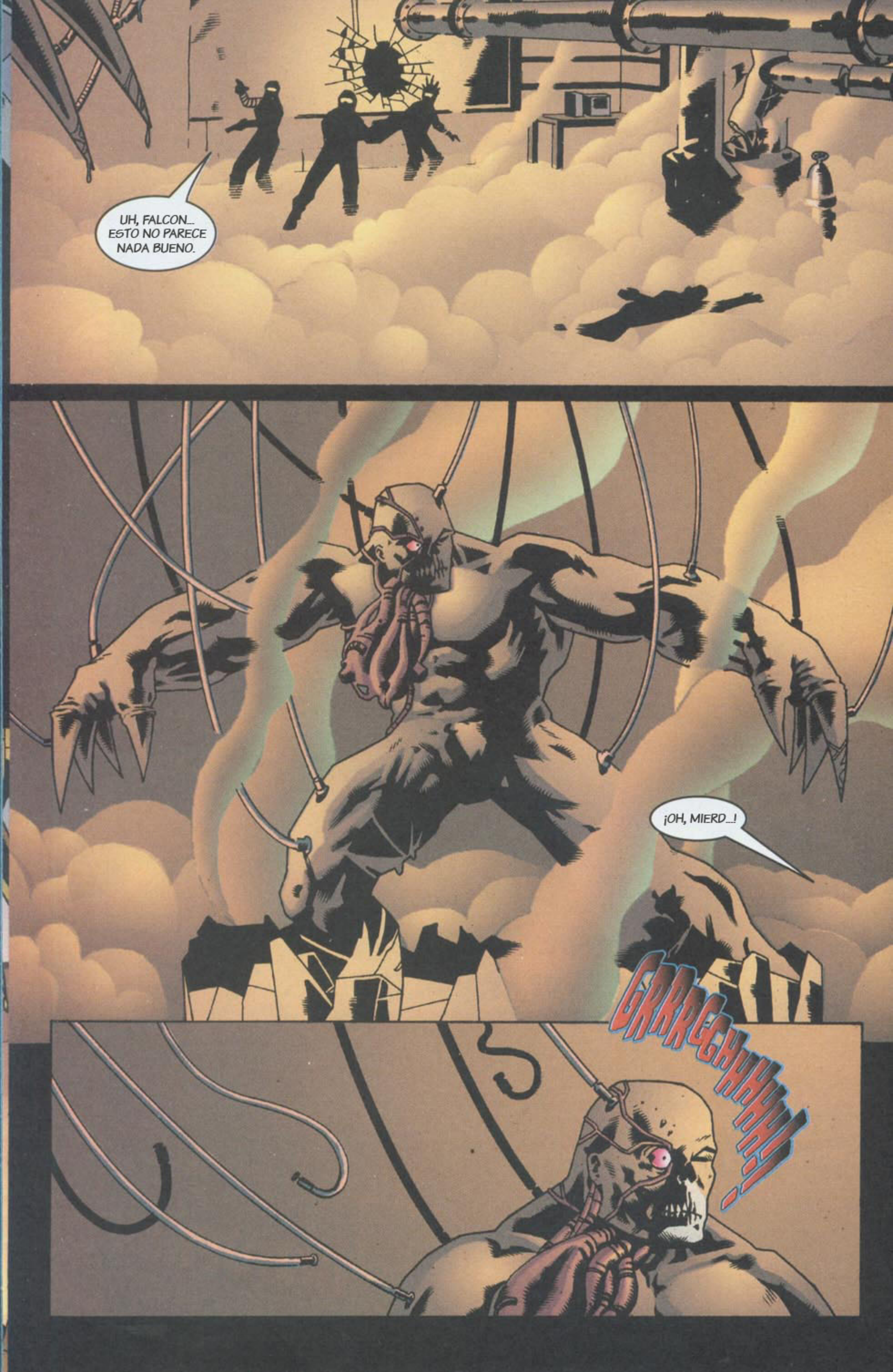
ESTOY SEGURO QUE VUESTRO ENTRENAMIENTO OS HA FAMILIARIZADO CON EL T-VIRUS Y EL G-VIRUS.
¿ENTRENAMIENTO? ¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO...?
POR FAVOR, NO ESTAMOS AQUÍ PARA JUGAR. NO ME GUSTAN LOS TONTOS — EN NINGÚN LADO.
EL T-VIRUS, SIENDO MUY PODEROSO, ERA EN VERDAD UN "VIRUS ZOMBIE" QUE REDUCÍA AL HUÉSPED A UNA TORPE Y DESCEREBRADA MÁQUINA DE MATAR.
LOS EXPERIMENTOS DE WILLIAM BIRKIN CON EL G-VIRUS FUERON UN PASO MÁS ALLÁ, CAUSANDO MUTACIONES MASIVAS EN EL HUÉSPED. EFECTOS CON LOS QUE ESTOY MUY FAMILIARIZADO.*
* VER RESIDENT EVIL #5, "...AND THE LAST SHALL BE FIRST".
AHORA, GRACIAS A MÍ, UMBRELLA SE HALLA AL COMIENZO DE UNA NUEVA ERA — LA ERA DEL X-VIRUS.
¡DR. WHITLAM, ESTOS SON AGENTES DE S.T.A.R.S! TAL VEZ NO DEBAMOS DIVULGAR...
¡CÁLLATE KLAUS! NO OLVIDES QUIÉN ESTÁ AL MANDO AHORA.

AHORA, CONTINUANDO LO QUE ESTABA DICIENDO.
EL X-VIRUS REPRESENTA UN SALTO CUÁNTICO EN PODER DE DESTRUCCIÓN. ADEMÁS DE POTENCIAR LA FUERZA Y FEROCIDAD DEL SUJETO, TAMBIÉN AUMENTA LA HABILIDAD NATURAL DE LUCHA.
UNA VEZ PERFECCIONADO, LOS GUERREROS INFECTADOS CON EL X-VIRUS SERÁN VIRTUALMENTE IMPARABLES.
¡NO PARECEN TAN IMPARABLES PARA MÍ, MALDITO LOCO!
MALDITA MUJER ESTÚPIDA. LOS ANIMALES CON LOS QUE LUCHASTEIS ESTABAN INFECTADOS CON EL G-VIRUS. PERO ES INTERESANTE TU COMENTARIO.
EL PROPÓSITO DE LAS BESTIAS DEL G-VIRUS ERA CREAR OPONENTES DIGNOS PARA NUESTROS SOLDADOS INFECTADOS POR EL X-VIRUS.
COMO PUEDES OBSERVAR, OLA TRAS OLA NUESTROS SOLDADOS FUERON CORTADOS POR LA MITAD ANTE LAS BESTIAS. ME FRUSTRABA MALGASTAR MI GENIO CON ESTOS PATÉTICOS LUCHADORES. EMPECÉ A PERDER LA FE.

PERO COMO BIEN APUNTÁIS, VOSOTROS PUDISTEIS ACABAR CON 2 DE LOS MUTANTES Y HERIR A UN TERCERO.
OH NO...
¡VAMOS, AMIGOS MÍOS, DEBERÍAIS ESTAR ORGULLOSOS! HABÉIS PROBADO SER MUY SUPERIORES EN SITUACIONES DE COMBATE QUE NUESTROS MEJORES LUCHADORES — UN AUTÉNTICO ELOGIO AL TRABAJO DE S.T.A.R.S.
Y SOIS LOS CANDIDATOS PERFECTOS PARA NUESTRAS PRUEBAS CON EL X-VIRUS.
¿NUNCA SE TE HA OCURRIDO QUE TU PRECIADO VIRUS NO FUNCIONA, EINSTEIN?
¡¿CÓMO... TE... ATREVES?! TODOS LOS CHIQUILLOS SON IGUALES. DISFRUTARÉ VIENDO LAS MUTACIONES QUE PROVOCARÁ EL X-VIRUS. SON MUY DOLOROSAS, ¿LO SABES?
¿ES QUE NUNCA TE CALLAS, ENANO APESTOSO?
ESTÁS EN LO CIERTO, QUERIDA. EL TIEMPO DE LAS PALABRAS SE HA TERMINADO.

¡AHORA ES LE MOMENTO DE LA DIVERSIÓN!

¡NO! TENGO QUE DECÍRSELO A LOS OTROS.
MIERDA, ESA INFORMACIÓN NOS PONE CONTRA LA PARED. PARECE QUE NO TENEMOS MUCHO TIEMPO, ASÍ QUE DESHAGÁMONOS DE ESOS FANTASMAS Y VAMOS HACIA ALASKA.
PONEOS LAS MÁSCARAS. TENGO GRANADAS DE HUMO QUE LOS ATONTARÁN. VOSOTROS OCUPAOS DE LA ENTRADA.
¡NO HAY PROBLEMAS!
BLAM!!
BUEN TRABAJO. TE LOS HAS CARGADO A TODOS DE UN GOLPE. JESSE, MIRA LO QUE PUEDES ENCONTRAR EN LOS ORDENADORES.


UH, FALCON... ESTO NO PARECE NADA BUENO.
¡OH, MIERD...!
GRRRGGHHHH!!

SWIPE!!
EL DOLOR... ESTÁ VOLVIENDO. TENGO QUE MANTENER LA CABEZA CLA... ¡ARRGGH!
WHAMM!
¡UGH!
¡NO! ¡RAQUEL! MALDITO BICHO, MUERE!
BLAM!
¡SERÁ MEJOR QUE NO LA HAYAS HERIDO!
BLAM!
BLAM!
BLAM!

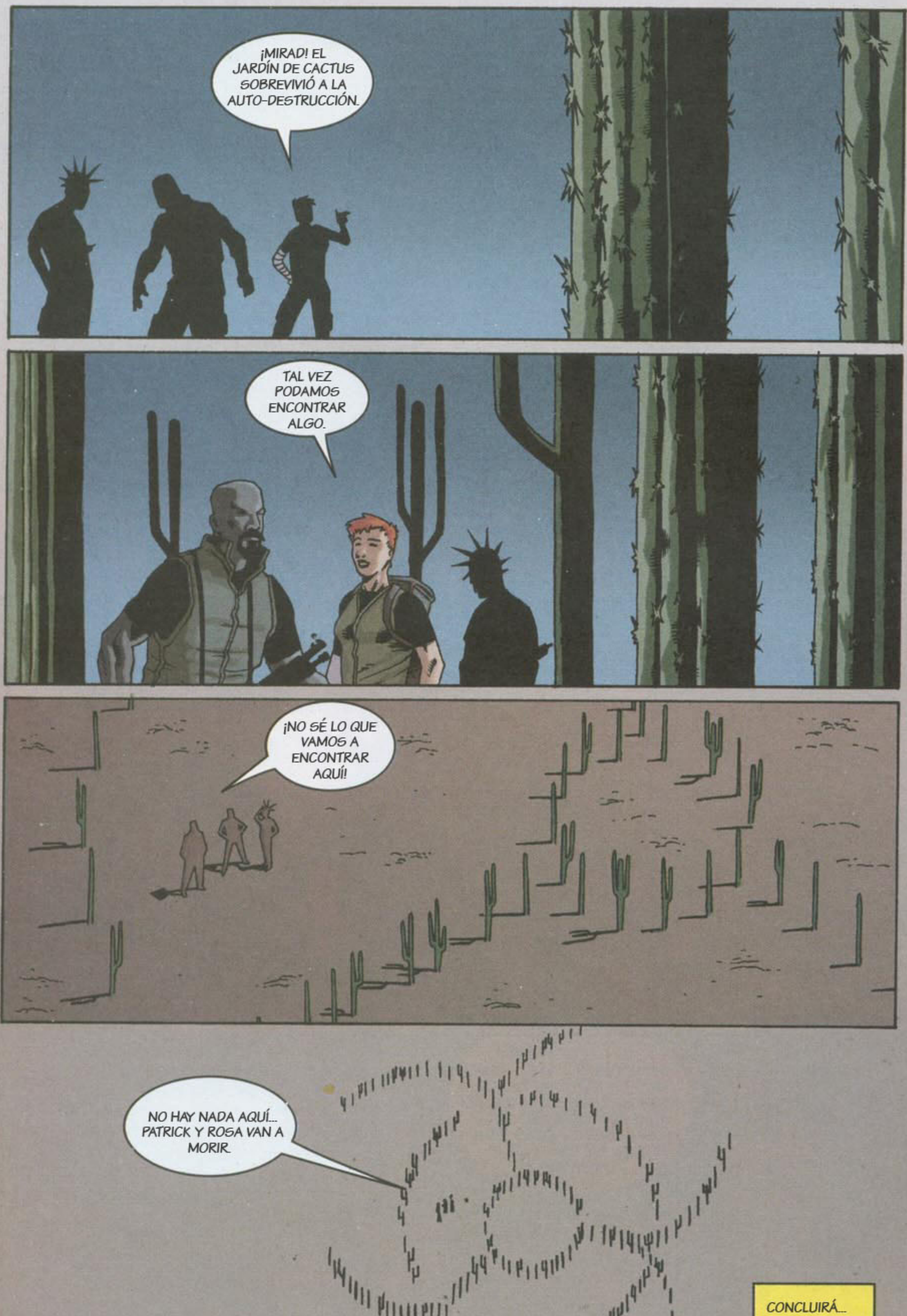
BLAM!
BLAM!
BLAM!
¡MUERE!

¡NO ME VOY ECHAR ATRÁS! ¡SERÁ O TÚ O YO!
BLAM!
BLAM!
¡¡¡ARRRGHHHH!!!
¡NO VOY A CAER EN ESA TRAMPA! ¡AÚN NO ESTÁS MUERTO!
BLAM! BLAM! BLAM!
¡RAQUEL! ¡¿PUEDES OÍRME?!
X-VIRUS
HUMM. TAL Y COMO SOSPECHABA. EL X-VIRUS.

X-VIRUS (BIOHAZARD) ANTIDOTE- LOCATION...
¿QUÉ ES ESO JESSE? ¿HAS ENCONTRADO ALGO?
PROCESSING...
¡DEBEN TENER EL ANTÍDOTO POR AQUÍ! RÁPIDO, ENCUENTRA SU UBICACIÓN. AÚN PODEMOS SALVAR A PATRICK Y A ROSA.
¡NO! ¡HAS ACTIVADO LA AUTO-DESTRUCCIÓN!
¡CORRE!
5:00
4:39
3:26
2:13

1:00
ESTÁ A PUNTO DE...
0:00
KA-BLAMM!!!
¡UFFF! ¡UFFF! ¿POR QUÉ HICISTE ESO MALDITO PUNKY?
HA SIDO...UFFF...UN ACCIDENTE, YO NO QUERÍA HACERLO.
"¿PERO QUÉ...? LE METÍ 25 CARTUCHOS A ESA COSA. NO PUEDE ESTAR AÚN VIVO."
"ES MI TURNO, FALCON"

¡LE DEBO A ESA COSA UN BUEN DISPARO!
KA-BLAM!!!
LA HAS CAGADO A BASE DE BIEN, JESSE. NO SÉ QUÉ MIERDA PASÓ CUANDO TOCASTE ESE ORDENADOR, PERO VAMOS A TENER UNA LARGA CHARLA CUANDO VOLVAMOS AL CUARTEL GENERAL.
LO QUE TÚ DIGAS, SEÑOR JEFE. TE LO HE DICHO, FUE UN ACCIDENTE. NO FUE CULPA MÍA.



JENETTE KAHN President & Editor-in-Chief PAUL LEVITZ Executive VP & Publisher JIM LEE Editorial Director - WildStorm JOHN NEE VP & General Manager - WildStorm
SCOTT DUNBIER Group Editor RICHARD BRUNING VP - Creative Director PATRICK CALDON VP - Finance & Operations DOROTHY CROUCH VP - Licensed Publishing
TERRI CUNNINGHAM VP - Managing Editor JOEL EHRLICH Senior VP - Advertising & Promotions ALISON GILL Exec. Director - Manufacturing
LILLIAN LASERSON VP & General Counsel BOB WAYNE VP - Direct Sales